

**Oktoberfest in Hochdorf**  
20. September 2014  
18:00 – 24:00 Uhr



## Oktoberfest in Hochdorf O'zapft isch im Zelt am Sportplatz

Am 20. September findet auf dem Gelände des SV Hochdorf das erste Oktoberfest statt. Mit passender Livemusik und entsprechender Speisen und Getränken wird von 18 – 24 Uhr gefeiert!

++ EINTRITT FREI ++

**Gewinnspiel:**  
Schätzfrage richtig beantworten und einen Kaffeevollautomaten im Wert von € 1.000,- gewinnen.



CHORVEREINIGUNG HOCHDORF E.V.

**VERTONTE GEFÜHLE**  
SONNTAG, 21.09.2014 17.00 UHR  
MOOSWALDHALLE HOCHDORF  
EINTRITT 8,00€

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
**der Jugendfeuerwehr Hochdorf**

---

**am 21.09.2014**

**in Zusammenarbeit  
mit der DLRG Hochdorf  
und dem DRK March**

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	N. N.	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr		
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
<b>in den Schulferien</b>	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst	
der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 13.09. Rebtal-Apotheke, Tiengen Tel. 07664/910700

Sonntag, 14.09. Silberberg-Apotheke, Bahlingen a.K. Tel. 07663/2641

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erfahren Sie unter:

[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de)

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Volksradfahren

#### am Sonntag, den 14. September 2014

Am kommenden Sonntag veranstaltet der Radfahrverein Concordia Holzhausen e.V. mit der Radtouristik ein Volksradfahren, Start ist zwischen 8 und 12 Uhr in Holzhausen.

Die Route verläuft von Holzhausen kommend auf dem Wirtschaftsweg nach Benzhausen und weiter der Autobahn entlang nach Hochdorf, über Hochdorf-Ortsmitte weiter nach Landwasser.

Zwischen 9 und 13 Uhr werden kleinere Gruppen und Familien auf der Strecke unterwegs sein, spätestens gegen 13 Uhr werden alle Teilnehmer Hochdorf passiert haben.

Wie der Radverein mitgeteilt hat, ist mit Beeinträchtigungen ist nicht zu rechnen, es sei kein Radrennen und Absperrungen sind nicht vorgesehen.

### Führungszeugnis jetzt online beantragen:

#### [www.fuehrungszeugnis.bund.de](http://www.fuehrungszeugnis.bund.de)

Führungszeugnisse und Gewerbezentralregisterauszüge können seit dem 1. September online beim Bundesamt für Justiz beantragt und bezahlt werden. Der Service ist auf der Internetseite [www.fuehrungszeugnis.bund.de](http://www.fuehrungszeugnis.bund.de) abrufbar. Um den Dienst zu nutzen, ist ein neuer Personalausweis (nPA) oder ein elektronischer Aufenthaltstitel (eAT) mit eingeschaltetem Chip, sowie ein Kartenlesegerät erforderlich. Die Zahlung kann über Kreditkarte oder giropay erfolgen.

### Aus dem Hochdorfer Standesamt

Am 06. September 2014 gaben sich folgende Paare im Hochdorfer Rathaus das Ja-Wort:

**Frau Zukhra Umarova** und **Herr Denis Boiko**

**Frau Alexandra Gretschel** und **Herr Daniel Papenheim**

Die Ortsverwaltung gratuliert den Brautpaaren ganz herzlich und wünscht für den gemeinsamen Lebensweg alles Gute.



**Gefunden :**

Aufblasbare Isomatte im Kirchenpfad/Ecke zum Roten Stein gefunden

Die Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

**SCHULE UND KINDERGARTEN****Schulbeginn an der Werkrealschule March**

**Montag, 15. September 2014**

Unterricht: Werkrealschule March (Kl. 6-9) 07.45-12.10 Uhr

**Dienstag, 16. September 2014**

Unterricht: Werkrealschule March (Kl. 10) 09.00-12.10 Uhr

Die Einschulungsfeier der **5. Klasse** der Werkrealschule March findet am **Montag, den 15. September 2014 um 10.00 Uhr**, mit den Eltern in der Festhalle March-Buchheim statt.

gez. B. Wichmann  
Rektor

**BERICHTE UNSERER VEREINE****TREFFPUNKT BÜCHEREI**

[www.se-freiburg-nordwest.de](http://www.se-freiburg-nordwest.de)

**Ab Montag, 15. Septembersind wir wieder wie gewohnt für Sie da:**

**Montag und Freitag 16 – 19 Uhr**  
**Mittwoch 9-11 Uhr**

**Tipp der Woche: Jonas Jonasson:  
Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand.**

Von der unbändigen Lust, eine verrückte Geschichte zu erzählen...

Allan Karlsson hat Geburtstag. Er wird 100 Jahre alt. Eigentlich ein Grund zu feiern. Doch während der Bürgermeister und die lokale Presse sich auf das Spektakel vorbereiten, hat der Hundertjährige ganz andere Pläne...

**Als Buch, Hörbuch und DVD in der Ausleihe der Bücherei**

**CHORVEREINIGUNG HOCHDORF****Nicht vergessen:****„Vertonte Gefühle“**

Mit gefühlvollen, mehrstimmigen Liedern verwöhnt sie die Chorvereinigung Hochdorf am Sonntag, 21. September, 17 Uhr in der Mooswaldhalle. Das Programm beinhaltet Lieder aus mehreren Epochen und Genres. Freuen Sie sich auf Bekanntes und Unbekanntes, auf Besinnliches und Fröhliches - interpretiert von circa 50 Sängerinnen und Sängern. Die Leitung hat Rainer Hoffmann. Eintritt 8 Euro; nach dem Konzert wird bewirtet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Die Chorvereinigung Hochdorf.

**SV HOCHDORF****Training und Spaß für die ganz kleinen Fußballer/Fußballerinnen**

Der SV Hochdorf startet auch in diesem Herbst wieder mit der Ausbildung des nächsten Fußballjahrgangs. Herzlich eingeladen zum Trainieren, Toben und Toreschießen sind Jungs und Mädchen des Jahrgangs 2009. Das Training dauert jeweils 60 Minuten, im Mittelpunkt stehen Spaß, Bewegung und (hoffentlich) viele Erfolgserlebnisse.

Das Training findet immer am Mittwoch-Nachmittag statt von 16.30 – 17.30 Uhr.

**Das erste Training findet statt:**

**Mittwoch 17. September, 16 Uhr 30 auf dem Gelände des SV Hochdorf.**

Bitte mitbringen: wetterangepasste Sportkleidung, Fußballschuhe (falls vorhanden), ein Getränk und gute Laune.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Michael Seidl, Jugendleiter SV Hochdorf

**SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL**

14. Sept., Sonntag: **„Weinwanderung am Batzenberg“**, Wanderung fällt aus!

17. Sept., Mittwoch: **„Mittwochwandertreff“**, leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treff: 9.45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildgard Buchholz, Tel. 0761/493057, Mobil: 01757314055

18. Sept., Donnerstag: **„Donnerstagswanderung mit CBL“**, Wanderung rund um Eguisheim und Besichtigung Eguisheim, (2013, „Schönstes Dorf Frankreichs“), Fahrt mit Privat PKW, Treff: 8.30 Uhr, P&R Bissierstr., Linie 3, Aufstieg: 300m, Gehzeit: 4Std/12km, mittel, Einkehr: Suppe 3 €, Getränkeverkauf am Schauenberg, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung: bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, oder: [info@manfred-metzger.de](mailto:info@manfred-metzger.de), Führung: CBL, H. Jaeg / F. Fluchaire

**Gäste sind herzlich willkommen**

**FAMILIEN-TREFF MÜTZE HOCHDORF E.V.****Second-Händchen**

Ab Montag 15. September sind wir wieder für sie da.

**Es gelten folgende Öffnungszeiten:**

**Montag: 09:00 – 12:00 Uhr**

Montag: 14:00 – 16:30 Uhr

Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Dienstag: 24. Juni 15 – 17 Uhr

Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

**Offenes Frühstück**

Wir heißen **alle** herzlich willkommen und möchten euch zu einem gemütlichen Frühstück einladen. Einfach Brötchen mitbringen und vorbeischaun! Aufstriche, Tee, Kaffee ... ist für ca. 2 € pro Erwachsener vorhanden (Kinder frei).

Termin: **Montag, 29. September, von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr**

Info: Martina von Pflug, 07641/931936

**Haare schneiden**

Unsere qualifizierte Friseurin schneidet für 5 € pro Kind die Haare, ab 5. Klasse 8 €.

Bitte mit Voranmeldung!

Unser Second-Händchen ist zu dieser Zeit geöffnet.



**Termin: Dienstag, 30. September von ca. 15 – 17 Uhr**

**Info/Anm.:** UnsereFriseurin, Tel.: 0 76 41/555 63

**Krabbel- und Spielgruppe für Kinder von 3 Mo. bis 3 Jahre**

**Immer montags von 9.45 – 11.30 Uhr können sich Mütter und Väter mit ihren Babys bzw. Kleinkindern treffen zum Kennenlernen und Erfahrungen austauschen.**

**Die Spielgruppe am Dienstag wird in Zukunft nicht mehr stattfinden. Trotzdem können alle unsere Mitglieder jederzeit unseren Spielplatz nutzen, sich verabreden oder einfach vorbeischaun, ob schon jemand da ist.**

**Sandelgeräte dürfen benutzt werden, aufräumen ist selbstverständlich.**

**Rufen sie eine unserer Vorstandsfrauen (für einen Schlüssel) an und sie können sich auch in den Räumen des Familien-Treffs verabreden.**

das Team vom Familien-Treff Hochdorf

## MICHAEL-DENZLINGER-SENIORENTREFF

### Das neue Herbst/Winterprogramm

Der Senioren-Treff befindet sich mitten im siebenten Jahr seit seiner Gründung. Es ist dies aber nicht – wie eine Volksmeinung sich ausdrückt – ein „verflixtes“ Jahr, sondern ein gutes Jahr ... und das vor allem wegen treuer Unterstützung von vielen Seiten, vor allem wegen des guten Besuchs unserer Veranstaltungen.

So hoffen wir mit Ihnen auf ein weiteres, gutes Gedeihen des Senioren-Treffs und präsentieren Ihnen in diesem Sinne unser neues Programm.

**Manche Kurse haben bereits begonnen, eine Wanderung wurde schon angekündigt.**

Lesen Sie aufmerksam unser **ganzes Programm**, bitte auch die ausführlichen Beschreibungen

unter **„Kurse und Veranstaltungsreihen“**.

Das Team des Senioren-Treffs freut sich auf ein Wiedersehen mit Ihnen!

## SOZIALVERBAND VDK MARCH/HOCHDORF

Für den Ausflug des VdK March/Hochdorf nach Speyer und Rastatt am Sonntag, den 21. September 2014 gelten folgende Abfahrtszeiten:

07:45 Uhr Freiburg-Hochdorf Bushaltestelle Vorstadt gegenüber Fußballplatz

07:47 Uhr Freiburg-Hochdorf, Bushaltestelle Gasthaus zum Hirschen

07:50 Uhr March-Hugstetten, Bushaltestelle Kirche

07:52 Uhr March-Buchheim, Bushaltestelle Sparkasse

07:55 Uhr March-Neuershausen, Bushaltestelle Bäckerei Steiert

08:00 Uhr March-Holzhausen, Bushaltestelle gegenüber Gasthaus Adler

Sollten Sie noch Fragen haben, dürfen Sie uns gerne anrufen.

Barbara Schießel Tel. 2437

Der Vorstand

## SONSTIGES

### Jugendbildungswerk Freiburg e.V.

**Offen für alle**

**Das Jugendbildungswerk mit neuem Programm**

Pünktlich zum Schuljahresbeginn hat das Jugendbildungswerk sein neues Programm für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien veröffentlicht: als praktisches Programmheft und auf der Website jbw.de, wo man sich ab dem 15. September online zu allen Angeboten anmelden kann. Diese sind wie immer zahlreich und vielfältig: Rund 200 Kurse, Treffs, Workshops, Projekte und Veranstaltungen bieten neben Bewährtem aus Bereichen wie Bewegung und Musik, Naturerfahrung und Tanz, Mode, Kunst und Computer auch wieder viel Neues. So wurden für das aktuelle Kursjahr unter der Überschrift „Offen für alle“ in vielen Bereichen besondere Angebote vorbereitet, die Kindern und Jugendlichen mit Handicap offen stehen.

Parallel zum Programmheft bietet die Website [www.jbw.de](http://www.jbw.de) umfangreiche Informationen rund um das Jugendbildungswerk und seine Einrichtungen. Und natürlich das komplette, ansprechend gestaltete Programm zur Online-Anmeldung mit vielen weiteren hilfreichen Elementen. Die Anmeldung zu den Kursen ist ab dem 15. September 2014 möglich – online über die Website [jbw.de](http://jbw.de), schriftlich mit der Anmeldekarte im Programmheft oder persönlich im Büro des Jugendbildungswerks im Haus der Jugend in der Uhlandstraße 2. Eine Anmeldung per Telefon ist nicht möglich! Die Kurse beginnen am 6. Oktober 2014.

### Die Deutsche Rentenversicherung informiert

**Die Mütterrente macht's möglich:**

**Rente ohne eigene Beiträge**

Rente, ohne je einen eigenen Beitrag in die Rentenkasse einbezahlt zu haben? Doch, das gibt es, wie die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg mitteilt: Insbesondere Mütter mit mehreren Kindern haben jetzt möglicherweise erstmals einen Rentenanspruch.

Der Grund: Die für eine Altersrente notwendigen fünf Jahre mit Beitragszeiten - dazu zählen auch Kindererziehungszeiten - lassen sich jetzt leichter erreichen. Für vor 1992 geborene Kinder werden auf dem Rentenkonto nun nicht nur ein, sondern zwei Erziehungsjahre gutgeschrieben.

Auch wer also nie selbst Beiträge in die Rentenversicherung einbezahlt, aber drei Kinder erzogen hat, kann nun auf die fünf Jahre kommen, die mindestens erforderlich sind. Allerdings muss in diesem Fall die Rente beantragt werden.

Fehlen trotz verlängerter Kindererziehungszeiten noch einige Monate für die fünf Jahre, kann es sinnvoll sein, freiwillige Beiträge zu zahlen. Der Mindestbeitrag liegt bei 85,05 Euro im Monat.

**Experten-Telefon in Baden-Württemberg**

Experten der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg sind am Telefon, wenn man die kostenlose Sonder-Service-Nummer für alle Fragen zur Mütterrente anruft. Unter 0800 1017100 stehen die Fachleute allen Rentenversicherten im Land bei Fragen speziell zur Mütterrente zur Verfügung. Besetzt ist das Servicetelefon montags bis donnerstags von 8 bis 17 und freitags von 8 bis 12 Uhr.

Wer schon am 30. Juni eine Rente bezogen hat, erhält die höhere Mütterrente automatisch und muss nichts unternehmen. Gleiches gilt für vor 1921 geborene Mütter, die Leistungen für Kindererziehung erhalten. Beginnt die Rente ab dem 1. Juli, werden die Zeiten

der Kindererziehung automatisch berücksichtigt, wenn sie der Rentenversicherung bekannt sind.

Wissenswertes auch zur Mütterrente enthält die Broschüre »Das Rentenpaket:

Fragen und Antworten«: Unter [www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de) kann man sie herunterladen. In Papierform kann man die Broschüre bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg unter der Telefonnummer 0721 82523888 bestellen.

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Herbst-Winter-SECOND-HAND-MARKT Opfingen am 28.09.2014

Am Sonntag, den 28.09.2014 findet wieder der Herbst-Winter-Kinderkleidermarkt der evangelischen Kirchengemeinde Freiburg-Opfingen statt.

Von 14-16 Uhr findet man in der Tuniberghalle alles rund ums Kind. Die Ware wird in Kommission genommen (höchstens 25 Teile). 20 % des Verkaufserlöses ist für Projekte bestimmt.

Zur gleichen Zeit findet vor der Halle auch wieder ein Spielzeugmarkt statt. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Die Nummernvergabe ist am **19.09.2014** in der Zeit von 17.00 Uhr – 19.00 Uhr unter der Telefonnummer 07664/1880

### Leben schenken durch eine Blutspende DRK-Blutspendedienst lädt ein

Viele Patienten haben nach schweren Verkehrsunfällen, Organtransplantationen, Operationen oder Krebskrankungen ohne Blutprodukte keine Überlebenschance. Daher bittet der DRK-Blutspendedienst um eine Blutspende

**Dienstag, dem 23.09.2014**

**von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr**

**Turn- und Festhalle, Franz-Heitzler-Weg 4  
79224 UMKIRCH**

Mit Kino-Ecke für Kinder!

Bitte zur Blutspende Personalausweis mitbringen.

Weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

**Katharina-von-Bora-Haus**  
[www.hochdorf.ekifrei-west.de](http://www.hochdorf.ekifrei-west.de)

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: [hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de).  
Homepage West-Pfarrei:  
[www.evangelisch-im-freiburger-westen.de](http://www.evangelisch-im-freiburger-westen.de)



#### Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeindediakon Joost Wejwer  
Gemeindesekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

### Unsere Gottesdienste

#### Sonntag, 14. September, Zachäuskirche, Auwaldstr. 88

10.00 Uhr, „Himmel mit Frühstück“ – Gottesdienst mit Pfarrerin Anja Rahmelow

#### Sonntag, 21. September, Zachäuskirche, Auwaldstr. 88

09.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrerin Anja Rahmelow in der Zachäuskirche

#### Sonntag, 28. September, KaBo

18.00 Uhr, Gottesdienst mit Konfirmandenvorstellung, Diakon Joost Wejwer

#### Sonntag, 5. Oktober, KaBo

11.00 Uhr, Gottesdienst zu Erntedank mit Pfarrerin Anja Rahmelow

### Gruppen, Kreise und Termine

#### Mittwoch, 17. September, KaBo

17.30 Uhr, Pfadis

18.00 Uhr, Mittendrin

#### Schon mal zum Vormerken:

#### Donnerstag, 25. September, KaBo

15.00 Uhr, Gemeindenachmittag mit Pfarrer Dieter Habel

### berichtet

„Kräht der Hahn auf dem Mist...“, so begann Joost Wejwers Predigt am 17. August im Katharina-von-Bora-Haus in Hochdorf. Es ging um Federvieh, Mist und Veränderung. Der Hahn in Gestalt eines „Grünen Gockels“ ist nun endlich – nach einem Jahr anstrengender Gremiensitzungen der Umweltgruppe und der anschließenden Überprüfung durch einen externen Umweltgutachter – in Hochdorf gelandet und bringt Veränderungen. Denn die Hochdorfer Gemeinde hat sich damit verpflichtet, in Zukunft ökologisch zu wirtschaften, sei es beim Heizen, beim Einkaufen oder bei der Erstellung von Drucksachen, um damit den CO<sub>2</sub>-Ausstoß und gleichzeitig die Betriebskosten zu senken und so zum Klimaschutz und zur Bewahrung der Schöpfung beizutragen. Stolz nahm Knuth Stemmer, Umweltbeauftragter der Gemeinde, die Urkunde aus den Händen von André Witthöft-Mühlmann vom „Büro für Umwelt und Energie“ der Evangelischen Landeskirche entgegen. Mit dem Grünen Gockel erfüllt die Gemeinde die Vorgaben des europäischen Öko-Audits EMAS. Knuth Stemmer blieb realistisch, die Verleihung bestätige, dass man nun wisse, wie es gehe, aber die Umsetzung ein dauernder Prozess bleibe. (Christian Bock)



Umweltteam Hochdorf: Eberhard Jobst, Maria Kovacs-Klāsle, Elke Schächtele, Knuth Stemmer, André Witthöft-Mühlmann, Kay Raasch, Hanspeter Scheller und Diakon Joost Wejwer (v. links). Bild Christian Bock

### NACHgedacht

„Sollst nicht murren, sollst nicht schelten, wenn die Sommerzeit vergeht. Denn es ist das Los der Welten, alles kommt und alles geht.“ (Wilhelm Müller)



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a	Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: HD: nach Vereinbarung; LW: Do 8.30 - 9.30 Uhr und nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di + Mi 8.30 - 10.00 Uhr; Do 16.00 - 17.30 Uhr
<b>Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:</b>	Tel. 01805/123569 / Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Ökumene

#### Ökumenischer Einschulungsgottesdienst

Herzliche Einladung an alle Schulanfänger mit ihren Familien zum Ökumenischen Einschulungsgottesdienst am Donnerstag, 18. September um 17.00 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus. Wir wünschen allen Erstklässlern einen guten Start ins Schulleben.

#### Ökumenisches Herbstseminar Hochdorf/Landwasser

##### WAS PREDIGEN MODERNE KIRCHENGEBÄUDE ?

Sie sind oft sperrig und unbequem, die Betonkirchen von der Nachkriegszeit bis heute. Selten sind sie gefällig oder gemütlich. Nicht immer hat man unmittelbar einen Zugang zu ihnen. Manche finden wir schön, andere empfinden wir als architektonischen Missgriff. Und vor allem: passen sie eigentlich zu unserem Glauben? Predigen sie Evangelium, frohe Botschaft?

\* Das diesjährige Herbstseminar wird eine Ganztags-Exkursion in drei modernen Kirchen in unserer unmittelbaren Region sein. Wir erkunden miteinander die *Ludwigskirche* in Herdern, als evangelischen Kirchenbau, dann die kath. *St. Andreaskirche* in Weingarten und zuletzt die ökumenische Kirche *Maria Magdalena* im Rieselfeld. \* Wir fragen nach den Glaubensaussagen der drei Kirchen. Was macht eine Kirche evangelisch oder katholisch?

\* **Ganztags-Exkursion 11:00 Uhr - 19:00 Uhr**

**Samstag, 27. September 2014**

**Start: 11:00 Uhr Ludwigskirche, Freiburg-Herdern**

**Ende: 19:00 Uhr Maria Magdalena, Freiburg-Rieselfeld**

**Teilnehmerzahl: max. 20 Personen**

**Fahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Unkosten: Spenden erbeten.**

Es handelt sich nicht um Führungen im klassischen Sinne, sondern um eine gemeinsame "Entdeckungsreise". **Anmeldung: Pfarrbüro kreuzkirche@kbz.ekiba.de**

#### Trauer um Fehlgeborene

Eine ökumenische Trauerfeier für fehlgeborene Kinder findet am Donnerstag, 25. September, 15 Uhr auf dem Hauptfriedhof, Friedhofstraße 8 statt. Beginn ist in der Mitscherlich-Kapelle, anschließend Gang zum Kindergrabfeld. Eingeladen sind alle betroffenen Eltern und Angehörigen. Nähere Informationen bei Klinikseelsorgerin Andrea Kohler, 0761/270-60040.

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 13. September 2014 - Heiliger Johannes Chrysostomus – Welttag der Sozialen Kommunikationsmittel

13.30 St. Albert: Trauung Christina Yeo und Jintae Lee

14.00 St. Cyriak: Trauung von Caroline Marx und Emmanuel Ezechukwu

17.15 St. P. Canisius: Fatima-Gebet, vorbereitet von der Frauengemeinschaft

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - anschließend Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Gertrud Amberg / Margarete und Stefan Dettlinger und Reinhard Wagner / Johann Kolinski / Karlheinz Oberle / Hans-Peter Schuler / Maria und Johann Zimmermann, Bruno Zimmermann, Brigitte und Willi Höterkes, Albert Wolf

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

#### Sonntag, 14. September 2014 – Kreuzerhöhung – Welttag der Sozialen Kommunikationsmittel

09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Kirchenkaffee

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

11.00 St. Martin: Heilige Messe

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

14.30 Hl. Familie: Taufe von Wolke Estelle Wiesler, Liam Jean Gilbue-na-Bächle und Matteo Hug

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit Taufe von Liah Reich

#### Montag, 15. September 2014 - Gedächtnis der Schmerzen Mariens

12.00 St. Martin: Altenwerk: Halbtagesfahrt nach Überlingen a.B.

20.00 St. Albert Wohnzimmer: Pfarrgemeinderatssitzung

#### Dienstag, 16. September 2014 - Heiliger Kornelius und heiliger Cyprian

15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr" Spielemittag

17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Frauengemeinschaft

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Karl-Aloys Altmeyer

20.00 St. Albert Wohnzimmer: Treffen der Arbeitsgemeinschaft Liturgie

#### Mittwoch, 17. September 2014 - Heilige Hildegard von Bingen

09.00 St. Albert: Heilige Messe

09.15 Markuskirche: Ökumenischer Einschulungsgottesdienst der Erstklässler der Paul-Hindemith-Grundschule

09.45 St. Albert: Rosenkranz

16.00 Hl. Familie: Rosenkranz



18.30 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Elisabeth Schwörer  
 20.00 St. Albert Albertsaa: Gemeinsamer Ausschuss der Seelsorgeeinheit Nordwest

#### **Donnerstag, 18. September 2014 - Heiliger Lambert**

08.00 St. Albert - Senioren: "Tagesfahrt zur Wallfahrtskirche unserer Lieben Frau von Thierenbach" ins Elsass.  
 13.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch  
 17.00 Hochdorf: Ökumenischer Einschulungsgottesdienst im Katharina-von-Bora  
 19.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Gedenken an Heinz Lahmer  
 20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Mitgliederversammlung der FG HLF mit Neuwahlen des Vorstandes

#### **Freitag, 19. September 2014 - Heiliger Januarius**

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück  
 17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde  
 18.30 St. Thomas: Rosenkranz  
 19.00 St. Cyriak Scheune: Mitgliederversammlung Der kfd- Lehen mit Neuwahlen des Vorstandes und Zwiebelkuchenessen  
 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Otmar Hercher; Hedi und Eduard Brazda; Helene Kröncke und Konrad und Walter Kröncke

#### **Samstag, 20. September 2014 - Heiliger Andreas Kim Taegon, Priester, und heiliger Paul Chong Hasang und Gefährten, Märtyrer in Kor**

09.00 St. Cyriak: Georgisch orthodoxer Gottesdienst  
 09.00 St. P. Canisius: Ökumenischer Gottesdienst für die Schulanfänger und ihre Familien  
 13.30 St. Albert: Trauung von Melanie Bruder und Peter Eichholtz  
 14.00 St. Martin: Evang. Trauung Sonja und Ralf Henning  
 18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Gustav und Emma Kümmerle, verstorbene Kinder, Maria und Valentin Fesenmeier / Franz und Klara Metzger, Franz und Josef Metzger / Otto Däschle  
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

#### **Sonntag, 21. September 2014 - 25. Sonntag im Jahreskreis**

09.30 St. Albert: Heilige Messe  
 09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe anschließend "Internationales Café"  
 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe mitgestaltet vom Wohnvierteldienst zur Caritassammlung - parallel Kinderkirche in der Krypta  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 14.30 St. Martin: Taufe Matthias Erdtmann und Lenny Paul Wagner  
 18.00 St. Cyriak: Familiengottesdienst

#### **\* Herzliche Einladung zu Kinder- und Familiengottesdiensten in der SE**

Hl. Familie: 21.9. um 11.00 Uhr Kinderkirche parallel zur Eucharistiefeier  
 St. Cyriak: 21.9. um 18.00 Uhr Familiengottesdienst  
 St. Martin: 4.10. um 18.00 Uhr zu Familiengottesdienst zu Erntedank  
 Hl. Familie: 5.10. um 11.00 Uhr Familiengottesdienst, gestaltet vom Kindergarten  
 St. P. Canisius: 11.10. um 15.30 Uhr Kinderkirche  
 St. Albert: 12.10. um 9.30 Uhr Kinderkirche parallel zur Eucharistiefeier

**\* Café International am 21. September 2014 in St. P. Canisius**  
 Anlässlich des Caritassonntags 2014 findet an diesem Tag ab 10.30 Uhr das Sonntags „Café international“ im **Gemeindehaus St. Petrus Canisius** statt. Sie können selber aktiv werden und mit den Frauen aus dem neuen Stadtteilprojekt Milawa kochen oder einfach vorbeikommen, mit Nachbarn plaudern, dem inter-kulturellen Erzählcafé und dem russischen Chor Kalinka lauschen und unser Büffet mit Kuchen und internationalen Häppchen genießen.  
 Wir freuen uns auf Sie!

#### **\* Flohmarkt und Herbstfest in St. Albert, Sundgaullee am 27./28. September**

Der **Flohmarkt** findet am Samstag von **9.30 Uhr bis 15 Uhr** statt. Für Essen und Trinken ist auf der Pfarrwiese gesorgt. Das **Herbstfest**

am Sonntag beginnt mit **einem festlichen Familiengottesdienst** um **10.30 Uhr** – musikalisch gestaltet von Kairós und Alberttross mit Aufnahme der neuen Ministrantinnen und Ministranten. Danach gibt es auf der Pfarrwiese ein reichhaltiges Angebot zum Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen. Für die **Kinder** gibt es eine kreative Spielstraße mit Bastelangeboten, Kinderschminken, ein Theaterstück vom Team des Kindergartens / Hort. Den Abschluss bildet um 18 Uhr **eine Abendmeditation** in der Taufkapelle.

#### **\* Gemeindebrief „Einblicke“**

Der Blick des Redaktionsteams richtet sich nun schon wieder auf die nächste Ausgabe, hierfür bitten wir um Ihre Beiträge, die das bunte Bild unserer Seelsorgeeinheit für alle katholischen MitbürgerInnen in den Stadtteilen verlebendigen. Gefragt ist wieder ein Rückblick auf wichtige Ereignisse und Entwicklungen in den Monaten vor dem Erscheinen, also ab Juli und auch ein Ausblick auf die zukünftigen Termine und Planungen. Auch eine Vorstellung Ihrer Gruppierung ist möglich. **Die nächste Ausgabe soll zum Advent 2014 erscheinen und darum den Ausblick auf alle Termine von der Adventszeit und bis zur Fastenzeit** enthalten.

Die Checkliste für Berichte und Fotos entnehmen Sie bitte den Mitteilungen vom 5. September. Abgabeschluss ist am 24. September 2014. Wir bedanken uns schon heute für Ihre Artikel und Fotos und freuen uns auf eine bunte und informative Ausgabe.

#### **\* Herzliche Einladung zu den Kinderbibeltagen Das Bibelabenteuer für 9—13jährige in Bürcchau vom 26. - 30. Oktober**

Mit einem erfahrenen Team der Seelsorgeeinheit Freiburg Nordwest verbringen wir 5 Tage im Kleinen Wiesental, um spielerisch und musikalisch die Bibel lebendig werden zu lassen.

Infos gibt es bei Pfarrer Joachim Koffler: koffler@se-freiburg-nordwest.de oder per Telefon: 0761-15147570

Die Teilnehmergebühr von 80,00 Euro bitte mit der Anmeldung auf das Konto der Pfarrei Heilige Familie Nr. 2053608 bei der Sparkasse Freiburg BLZ 68050101 Stichwort Kibita und Name überweisen.

Wir haben knapp kalkuliert und sind für Spenden dankbar! Am Geld soll aber keine Teilnahme scheitern! Sprechen Sie uns an, es gibt Zuschussmöglichkeiten, auch Geschwisterkinder bekommen Rabatt!

#### **\* Erstkommunionbilder 2014**

Nachbestellte Fotos von der Erstkommunion 2014 können während der Öffnungszeiten des Pfarrbüros abgeholt werden. Vielen Dank.

#### **Caritas-Sammelwoche und Caritas-Kollekte 2014**

Die Caritas-Haus- und Straßensammlung steht unter dem Thema „Hier und jetzt helfen“ und wird vom 20.- 28. September 2014 durchgeführt. Es werden entsprechende Flyer an die Haushaltungen verteilt.

Die Caritaskollekte wird an den Gottesdiensten am 27./28. September abgehalten. Das Leitwort der Kollekte ist „Weit weg ist näher, als du denkst.“

Wir bedanken uns schon heute herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern.

#### **Veranstaltungen außerhalb der Seelsorgeeinheit**

##### **\* Männergruppe**

Das Männerbüro bietet eine fortlaufende Männergruppe „Von Mann zu Mann“ an. Gespräche, Körperarbeit und Stockkampf helfen, sich den Themen zu nähern, die die Teilnehmer bewegen. Einstieg ist ab sofort wieder möglich. Die Gruppe findet 14-tägig dienstags von 19:30 bis 22:00 Uhr statt. Weitere Informationen unter: www.maennerbuero-freiburg.de oder Tel.:0761/60066577.

##### **\* Träume deuten**

Am Montag, 29. September, findet von 19.30 bis 21.45 Uhr unter dem Titel „Träume als Quelle der Inspiration“ ein Seminar bei Ehe + Familie in der Talstr. 29 statt. Die Teilnehmer lernen, die unbewussten Botschaften ihrer Träume zu entschlüsseln und als Inspiration für ihr Leben zu begreifen. Der Kurs kostet 15 Euro. Anmeldung bis 22. September unter www.ehe-familie-freiburg.de oder 0761/60066575.

# D'zapft is!



**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

## Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Rabattierte Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren.

Unsere Aktion gilt nur vom 08.09. – 02.11.2014 für die

**Kalenderwochen**  
**37, 38, 39, 40,**  
**41, 42, 43, 44**

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den **Aktionscode** ●P2014-09-01

**Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!**

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter  
**Tel. 07771/93 17 - 11.**



### TIPPS FÜR SUPERSPARER:

- Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- Liefen Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- Erteilen Sie uns eine **Abbuchungsgenehmigung** und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 15 (Stand: Januar 2014). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel 0 7771/ 93 17 -11  
Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





# STARKE THEMEN - IDEALES WERBE-UMFELD

Wir machen Ihr Thema zum Thema...

SONDERSEITE - Wählen Sie aus... (Vergessen Sie nicht die gewünschte Woche anzukreuzen)

**Themen Spezial**  LIKE US ON FACEBOOK

## Rund um den Batzenberg

Lokal gut beraten

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

KW	KW	KW	KW	KW	KW	EDV-Nr.	Region	mm-Preis*
13	40	-	-	-	-	574	Ebringen, Ehrenkirchen, Schallstadt, Pfaffenweiler + kostenlos Bad Krozingen, Hartheim, Bollschweil	0,98 €

**Themen Spezial**  LIKE US ON FACEBOOK

## Sparqel - Spezialitäten

Frischer Genuss aus der Region

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

KW	KW	KW	KW	KW	KW	EDV-Nr.	Region	mm-Preis*
April	-	-	-	-	-	515	Bötzingen, Eichstetten, Ihringen, Merdingen, Vogtsburg	1,00 €
April	-	-	-	-	-	516	Bad Krozingen, Ballrechten, Eschbach, Heitersheim, Münstertal, Staufen, Sulzburg	1,35 €

**Themen Spezial**  LIKE US ON FACEBOOK

## Kompetenz am Kaiserstuhl

Lokal gut beraten

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

KW	KW	KW	KW	KW	KW	EDV-Nr.	Region	mm-Preis*
13	40	-	-	-	-	515	Bötzingen, Eichstetten, Ihringen, Merdingen, Vogtsburg + kostenlos Gottenheim, Waltershofen, Sasbach	1,00 €

\* mm-Preis bei 45 mm Spaltenbreite + gesetzl. MwSt.

Weitere Sonderseitenthemen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



### KONTAKT

Firma \_\_\_\_\_

Kundennummer (falls vorhanden) \_\_\_\_\_

Name, Vorname (Ansprechpartner) \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

oder \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Kontonummer \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Höhe:  mm

2-spaltig

4-farbig\*

4-spaltig

SW

### FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?

» Wir beraten Sie auch gerne persönlich!

**Verlagsbüro Rappenecker:**

Tel. 07633/9333650

Fax. 07633/9333659

[primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)



LIKE US ON FACEBOOK

### » Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach | Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 | Fax 0 77 71 / 93 17 - 40,

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2014:**

Auf der herrlichen Mittelmeerinsel werden Sie aus dem Schwärmen nicht mehr herauskommen. Die faszinierende Vielfalt aus Steilküsten, Mittelmeer-Vegetation, romantischen Städtchen und feinsandigen Stränden gibt Elba den einzigartigen Charakter. Wandeln Sie auch auf den Spuren Napoleons, der mit seinen Weinbergen das Inselbild entscheidend prägte.

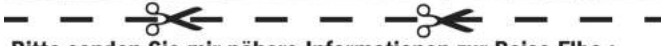


**AUF ZUR PERLE IM MITTELMEER  
ELBA...  
... DIREKT AB FRIEDRICHSHAFEN!**

Ihr komfortables **4-Sterne-Hotel Riva del Sole** von Marina di Campo, unmittelbar beim längsten Sandstrand der Insel. Hier werden Sie mit guter, italienischer Küche verwöhnt!

**ab € 785,- p. P. im DZ**  
**vom 04.10. - 11.10.2014 · inkl. Gratis-<sup>P</sup>**  
**mit Halbpension, Zuschlag EZ 112,-**  
**3 Ausflüge zum absoluten Sonderpreis:**  
**nur € 139,- pro Person!**

**Genießen Sie Bella Italia zur angenehmsten Reisezeit!**



**Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Reise Elba :**

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

**Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:**  
**PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg,**  
**Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22**  
**E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz

5 Cent-Marken  
werden  
mitgeliefert.



2 Cent-Marken  
werden  
mitgeliefert.



**Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!**

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**



**KFZ-Versicherung 2015 /  
Jetzt attraktive Konditionen  
und Service vor Ort nutzen.**

Bis zu

**15%**

Frühbucher-Rabatt

**Bis  
10.10.2014  
Frühbucher-Rabatt  
nutzen**

**Kommen Sie vorbei!**

Wir sagen Ihnen, was Ihr Fahrzeug bei der AXA-Versicherung kosten würde und welche Top-Leistungen enthalten sind. Bringen Sie den Fahrzeugschein und die aktuelle Versicherungs-Rechnung mit.



Maßstäbe / neu definiert

AXA Regionalvertretung **Doris Desbarats**  
Am Bahnhof 2a (S-Bahn), 79232 March-Hugstetten  
Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057  
[www.versicherungen-march.de](http://www.versicherungen-march.de)

**Vielen Dank!**

Wir bedanken uns ganz herzlich für die  
vielen Glückwünsche anlässlich zu meinem

**90. Geburtstag**

**Heidemarie und Helmut Hunn**



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Rundum gut beraten.  
Anzeigenplanung vor Ort.**

Gerne besuchen wir Sie auch persönlich und unterstützen Sie bei der Anzeigenplanung und -gestaltung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

Tel.: 076 33 / 933 36 - 50 // Fax: 933 36 - 59  
[primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

**Verlagsbüro Rappenecker**

Im Quellengrund 5 // 79238 Ehrenkirchen



**EFH bzw. Wohnhaus mit 3 Whg. in ruhiger Lage**

March-Hugstetten, ca. 170m<sup>2</sup> Wfl., ca. 90m<sup>2</sup> Nfl., 2 Garagen,  
Bj. '60 / freistehend / unterkellert / Grdst. 731m<sup>2</sup> / Heizöl /  
Energiebedarfsausweis: 266kWh/(m<sup>2</sup>a), Effizienzklasse H  
KP 445.000,-€ + Prov. Tel.: 0761/290 864 27, rbk immobilien

**Unsere Betriebsferien sind zu Ende!**

Ab Fr., den 12.09.14, 8.00 Uhr sind wir wieder für Sie da!  
Unser Angebot: gültig vom 12.09. bis einschließlich 18.09.14  
und solange Vorrat reicht!

**Saftiger Schweinehals,**

als Steak - auch mariniert - oder Braten

100 g **0,77 €**

**Bierschinken**

100 g **1,09 €**

**Schwartenmagen**

100 g **0,69 €**

**Feiner Fleischkäse**

100 g **0,78 €**

**Schinkenspeck**

100 g **1,42 €**

**Täglich frisches Wurstvergnügen!**

...aus eigener Schlachtung und Herstellung



Ihre

**Metzgerei Selb**

Buchheim, Hauptstr. 37, Tel.: 07665/1303  
Hugstetten, Dorfstr. 59, Tel.: 07665/41263  
Hochdorf, Nimbergstr. 1, Tel.: 07665/2674

**mathias andris**  
[www.andris-glaserei.de](http://www.andris-glaserei.de)  
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Qualität vom Meister Fachbetrieb

- Fenster ■ Türen ■ Vordächer ■ Kundendienst
- Insektenschutz ■ Sonnenschutz ■ Beschläge ■ Reparaturen

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027  
[info@andris-glaserei.de](mailto:info@andris-glaserei.de) • ☎ **07665-930026**

RECHTSANWALT

**DR. PETER UNMÜBIG**



Haben Sie Fragen zu folgenden Themen:

- ◆ Schneller Weg aus einem teuren Baukredit?
- ◆ Sofortige Lösung aus einer Darlehensbindung?
- ◆ Wechsel ohne/oder Rückerstattung einer Vorfälligkeitsentschädigung

Wir prüfen gerne Ihre rechtlichen Möglichkeiten!

Weitere Informationen: [www.mein-rechtsanwalt.eu](http://www.mein-rechtsanwalt.eu)

Vogesestraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen  
Tel. 0761/40 00780 ◆ Sekretariat 0761/55 5055  
[mail@kanzlei-unmuessig.de](mailto:mail@kanzlei-unmuessig.de) ◆ [www.mein-rechtsanwalt.eu](http://www.mein-rechtsanwalt.eu)



**D'zapft is!**

Unsere Aktion gilt nur vom 8.9. - 2.11.2014

**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

Aktionscode ● P2014-09-01



**BADEN MESSE**

**13.-21. Sept. Messe Freiburg**  
 Täglich: 10 bis 18 Uhr  
 Langer Freitag bis 20 Uhr  
 Nutzen Sie die Buslinie 11 der VAG und die Bräisgau S-Bahn!

**Frei-Cycle 13.+14. 9.**  
**Natürlich Regional 13.-21. 9.**  
**Gesund & Vital 13.-21. 9.**  
**Games for Families 13.-21. 9.**  
**Frei-Sein 19.-21. 9.**  
**Inspiration 19.-21. 9.**

**Eintrittskarte = RVF-Ticket**

**Verbilligter Vorverkauf 6,- € statt 8,- €**

[www.baden-messe.de](http://www.baden-messe.de)

**NATÜRLICH faller**

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen

**Bestattungsinstitut - Schreinerei - Naturfarbenhandel - Solartechnik**

Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - Immer erreichbar  
 Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

**H-P FÜRDERER**  
**Radio- und Fernsehwerkstatt**

Eichstetter Str. 23  
 79232 March-Neuershausen  
 ☎ (07665) 93 47 55  
 Mobil: (0176) 22 24 27 22



**Kundendienst\*Reparaturen\*Satanlagen**

**WINTER**

**Solar Sanitär Heizung Blechnerei Kundendienst**

Dorfstraße 34  
 79232 March-Hugstetten  
 Telefon 076 65 22 05  
 Telefax 076 65 4 07 27  
[www.winter-sanitaer-heizung.de](http://www.winter-sanitaer-heizung.de)  
[winter-sanitaer-march@t-online.de](mailto:winter-sanitaer-march@t-online.de)

**TREPPENLIFTE**

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

**Tel. 07741-965858**

**www.reha-lift.biz**

**Holz ist Müller schön !!**

[www.schreinerei-muellerschoen.de](http://www.schreinerei-muellerschoen.de)  
 Tel.:07665/51755

**NEUE KURSE**

**KURS 1 • RÜCKENSCHULE**  
 ab Mittwoch, 22.10.2014 • 18.00 - 19.15 Uhr

**KURS 2 • BECKENBODENSCHULE**  
 ab Mittwoch, 14.01.2015 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung  
**Susanne Hellstab**  
 Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379  
[www.physiotherapie-hellstab.de](http://www.physiotherapie-hellstab.de)

**Präventionskurse werden zu 80 % von den Krankenkassen übernommen.**

Angebot vom 11.09. - 17.09.14

**Für Ihren Vorratseinkauf: Faller-Qualität zum Sonderpreis!**

**Frischer Schweinehals o. Kn.**  
 küchenfertig zugeschnitten auf Wunsch bratfertig gewürzt **kg € 7,90**

Extra mager und saftig  
**Gemischter Gulasch kg € 8,90**  
 vom Rind und Schwein

Große Auswahl an täglich frisch hergestellten Grillspezialitäten

**FALLER Metzgerei party-service**

Mo Di Do Fr 7.30 - 12.30  
 15.00 - 18.00  
 Mittwoch 7.30 - 12.30  
 Samstag 7.30 - 12.00

March-Holzhausen - Tel. 07665 44 40

**Weitere Angebote im Ladengeschäft und auf [metzgerei-party-service-faller.de](http://metzgerei-party-service-faller.de)**

*Frische Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung*

*... die Metzgerei mit Pfiff f f*

**maler albert kiefer GMBH**

Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • [www.malerbetrieb-kiefer.de](http://www.malerbetrieb-kiefer.de) • Tel. 0761 / 80 01 35

**Trauerfall...**  
 Wenden Sie sich vertrauensvoll an das städtische Bestattungsinstitut.

**STADT FREIBURG BESTATTUNGS DIENST**

Sie erreichen uns Tag und Nacht unter  
 ☎ **0761-27 30 44**

79106 Freiburg | Friedhofstr. 8  
 Direkt am Hauptfriedhof